

A BIZOTTSÁG 1993/2004/EK RENDELETE

(2004. november 19.)

a 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet Portugália tekintetében történő módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Közösségen belüli kereskedelemben a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állategészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,tekintettel az egyes élő állatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állategészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre⁽²⁾ és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,tekintettel az egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2001. május 22-i 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽³⁾ és különösen annak 23. cikke első bekezdésére,

mivel:

- (1) A szarvasmarhák szivacsos agyvelőbántalmának Portugáliában történő megjelenése miatt szükséges intézkedésekről és a dátumalapú kiviteli rendszer bevezetéséről szóló, 2001. április 18-i 2001/376/EK bizottsági határozat⁽⁴⁾ megtiltja az élő szarvasmarhák és a belőlük származó egyes termékek Portugáliából történő kiszállítását. Ez a határozat a szarvasmarhák szivacsos agyvelőbántalmának (BSE) magas előfordulási aránya és e betegség az adott időben Portugáliában történő megfelelő kezelésének hiánya miatt elfogadott 98/653/EK bizottsági rendelet⁽⁵⁾ helyébe lépett és azt hatályon kívül helyezte.
- (2) A Tudományos Operatív Bizottság (TOB) a BSE által jelentett veszély figyelembevétele céljából három fő kérdést ismert el. Elsősorban a potenciálisan fertőző

anyagok közvetlen fogyasztásából eredő emberi veszélyeztetettség kockázata, másodsorban, a feldolgozott, potenciálisan fertőző anyagok fogyasztásából vagy annak való kitettségéből eredő, emberekre jelentett veszély, harmadsorban, a fertőzés elterjesztésének veszélye a fertőző anyag állati takarmány útján történő újrafelhasználásával. A Nemzetközi Állatjórnyügyi Hivatal (OIE) szintén azt javasolja, hogy az egyes országokban az emberi és állati egészségre jelentett veszély értékelésének alapja a BSE elterjedtségének és a kockázat mérséklése céljából rendelkezésre álló intézkedések végrehajtásának kombinációja legyen.

- (3) Az OIE 2003. májusi általános ülésén módosította az Állategészségügyi Szabályzat BSE-ről szóló fejezetét és megváltoztatta azokat a kritériumokat, amelyek meghatározzák a mérsékelt és komoly veszélyt jelentő országok közötti határvonalat. A jelenleg megállapított BSE előfordulási arány határa egymillió állat közül 200 eset a 24 hónapnál idősebb szarvasmarha-populáció körében az utolsó 12 hónapban számítva, az aktív ellenőrzést végrehajtó országok esetében.
- (4) 2003. szeptember 1-je és 2004. augusztus 31-e között 103 BSE-esetet jelentettek Portugáliában. Ennek megfelelően ez az utolsó 12 hónapra számított 131,7-es BSE előfordulási arányt eredményez. Továbbá, az aktív monitoring és a passzív ellenőrzés eredményei azt mutatják, hogy ebben a tagállamban csökken a BSE előfordulási arány.
- (5) Ezért a BSE előfordulási arány az OIE Állategészségügyi Szabályzatában előírtak szerint a mérsékelt BSE veszélyt jelentő országokra megállapított felső határ alatt van. A BSE előfordulási arány kedvező alakulása a Portugália által megtett intézkedések hatékonyságát jelzi.
- (6) Portugáliában 1998. december 4-én tilalmat vezettek be a haszonállatok emlősből származó fehérréjjel, illetve a kérődzők emlősből származó zsírokkal történő takarmányozására vonatkozóan. Ezzel egy időben megtiltották az emlősből származó fehérrék és egyes zsírok tartását, tárolását és forgalmazását, valamint megszüntették a meglévő készletek visszahívását.
- (7) Az Élelmiszerügyi és Állat-egészségügyi Hivatal (ÉÁH) által Portugáliában 1999 júniusában végzett vizsgálat megállapította, hogy a meglévő készletek visszahívása befejeződött, és a takarmányozási tilalom hatékonyságának ellenőrzése megfelelő volt. A tilalmat 1999. július 1-étől kezdődően kellett hatályosnak tekinteni.

(1) HL L 395., 1989.12.30., 13. o. A legutóbb a 2004/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel (HL L 157., 2004.4.30., 33. o.) módosított irányelv.

(2) HL L 224., 1990.8.18., 29. o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.

(3) HL L 147., 2001.5.31., 1. o. A legutóbb az 1492/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 274., 2004.8.24., 3. o.) módosított rendelet.

(4) HL L 132., 2001.5.15., 17. o. A legutóbb a 2004/653/EK határozattal (HL L 298., 2004.9.23., 25. o.) módosított határozat.

(5) HL L 311., 1998.11.20., 23. o.

- (8) Portugáliában 1998. december 4-én tilalmat vezettek be a különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagok emberi fogyasztásra szánt élelmiszerekben vagy állati takarmányokban történő felhasználására vonatkozóan. E tilalmat a 999/2001/EK rendelettel összhangban meghosszabították.
- (9) Portugáliában 1999. július 1-én egy új központosított nemzeti rendszert vezettek be a szarvasmarhafélék azonosítására és nyilvántartására.
- (10) Az összes állati TSE-ből eredő valamennyi állat- és közegészségügyi kockázatra irányuló, valamint a teljes termelési láncot és az élő állatok és állati eredetű termékek forgalomba hozatalát szabályozó intézkedésekről a 999/2001/EK rendelet rendelkezik. Ez közösségi szintű szabályokat állapít meg különösen a BSE szisztematikus monitoringjáról, a különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagok eltávolításáról, valamint takarmányanyagokra vonatkozó tiltásokról.
- (11) A 999/2001/EK rendeletet 2001. július 1-je óta alkalmazzák. Számos Portugáliába irányuló ÉÁH küldetés értékelte a TSE-k felszámolását, ellenőrzését és megelőzését célzó rendeletben meghatározott intézkedések végrehajtását.
- (12) Egy 2004. februári küldetés azt támasztotta alá, hogy Portugália minden szükséges intézkedést megtett és kielégítő módon figyelembe vett minden olyan ajánlást, amely a 999/2001/EK rendeletben meghatározott BSE elleni, különösképpen a BSE ellenőrzéssel, a különösen fertőző anyagok eltávolításával és a takarmányozási tilalommal kapcsolatos védintézkedésekre vonatkozik.
- (13) A BSE-fertőzés veszélyének figyelembevételével kapcsolatos három fő kérdés: elsősorban a potenciálisan fertőző anyagok közvetlen fogyasztásából eredő emberi veszélyeztetettség kockázatát, másodsorban a feldolgozott, potenciálisan fertőző anyagok fogyasztásából vagy annak való kitettségből eredő, emberekre jelentett veszélyt, harmadsorban a fertőzés a fertőző anyag állati takarmány útján történő újrafelhasználásával való elterjesztésének veszélyét, a TOB elimerése szerint, úgy tűnik Portugália megfelelő módon kezeli.
- (14) Ennek megfelelően helyénvaló a 2001/376/EK határozatot hatályon kívül helyezni.
- (15) A 999/2001/EK rendelet szerint a 12 hónaposnál idősebb szarvasmarhafélék gerincoszlopát különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagnak tekintik. Portugáliát a 30 hónaponál fiatalabb szarvasmarhafélékből származó gerincoszlop használatát engedélyező eltérési jog illeti meg. E rendelet továbbá Portugália számára különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagok listájára vonatkozó bővített listát állapít meg.
- (16) A szarvasmarhafélék gerincoszlopának eltávolítására vonatkozó korhatárt és a más tagállamokban alkalmazandó, különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagokról szóló listát a kereskedelem harmonizációja érdekében Portugáliában is alkalmazni kell. A 999/2001/EK rendelet ennek megfelelően módosítani kell.
- (17) Az érthetőség és a közösségi jogszabályok koherenciája érdekében, a 98/653/EK határozat 3. cikke (6) bekezdésének értelmében az egyes termékek elégetés céljából Portugáliából Németországba történő szállítása kezdő dátumának megállapításáról szóló, 2000. május 22-i 2000/345/EK bizottsági határozatot⁽¹⁾, a 98/653/EK rendelet 3. cikke (7) bekezdésének értelmében a harci bikák Portugáliából Franciaországba történő szállítása kezdő dátumának megállapításáról szóló, 2000. június 6-i 2000/371/EK bizottsági határozatot⁽²⁾, valamint a 98/653/EK határozat 3. cikke (7) bekezdésének értelmében a harci bikák Portugáliából Spanyolországba történő szállítása kezdő dátumának megállapításáról szóló, 2000. június 6-i 2000/372/EK bizottsági határozatot⁽³⁾ hatályon kívül kell helyezni.
- (18) Az e rendeletben előírt rendelkezések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 999/2001/EK rendelet XI. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A 2000/345/EK, a 2000/371/EK, a 2000/372/EK, valamint a 2001/376/EK határozatok hatályukat veszítik.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 121., 2000.5.23., 9. o.

⁽²⁾ HL L 134., 2000.6.7., 34. o.

⁽³⁾ HL L 134., 2000.6.7., 35. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. november 19-én.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A XI. melléklet a következőképpen módosul:

1. A XI. melléklet A. részének 1. és 2. pontja helyébe a következő lép:

„1. a) A következő szöveteket különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagoknak jelölték ki:

- i. a 12 hónaposnál idősebb szarvasmarhafélék koponyája, az alsó állkapocs kivételével, beleértve az agyat és a szemeket, gerincoszlopa, a farokcsigolyák, a nyaki, mellkasi és ágyéki csigolyák tövis- és harántnyúlványai, valamint a középső keresztcsonti taréj és a keresztcsont szárnyai kivételével, de beleértve a dorzális gyökéridegdúcokat és a gerincvelőt, valamint bármilyen korú szarvasmarhafélék mandulái, belei az epésbéltől a végbélig és a bélfodor;
- ii. az olyan juh- és kecskeféléknek a koponyája, beleértve az agyat és a szemeket, mandulái és gerincoszlopa, amelyek 12 hónaposnál idősebbek, vagy amelyek állandó metszőfoga áttörte a fogínyt, valamint bármilyen korú juh- és kecskefélék lépe.

A szarvasmarhafélék gerincoszlopának eltávolítására vonatkozóan ezen állatoknak az i. pontban meghatározott kora e rendelet a Közösség szarvasmarhaféle állományának érintett korcsoportjaiban való BSE előfordulása statisztikai valószínűségének fényében történő módosítása révén, a III. melléklet A. fejezetének I. pontjában meghatározott BSE monitoring eredményei alapján kiigazítható.

b) Az a) bekezdésben felsorolt különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagokon kívül Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságában a következő szöveteket kell különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagnak kijelölni: a teljes fej, kivéve a nyelvet, beleértve az agyat, a szemeket és a trigeminális idegdúcokat; a 6 hónaposnál idősebb szarvasmarhafélék csecsemőmirigye, lépe és gerincveleje.

2. Az 1. pont a) alpontjának i. alpontjától eltérve, a 24. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban, határozat hozható a szarvasmarhafélék gerincoszlopa és dorzális gyökéridegdúcai felhasználásának engedélyezésére:

- a) az olyan tagállamokban született, nevelt és levágott állatok esetében, ahol tudományos értékelés állapította meg, hogy a BSE előfordulása hazai szarvasmarhafélékben nagyon valószínűtlen, vagy valószínűtlen, de nem kizárt; vagy
- b) az emlősöktől származó fehérje élő kérődzők takarmányozásában történő felhasználására vonatkozó tilalom tényleges érvényesítésének időpontja után született állatok esetében, az olyan tagállamokban, amelyekben a hazai állatokban jelenlévő BSE-t jelentettek, vagy amelyekben tudományos értékelés állapította meg, hogy a hazai szarvasmarhafélékben a BSE előfordulása valószínű.

Az Egyesült Királyság és Svédország a korábban benyújtott és értékelt bizonyíték alapján élhet az eltérés jogával. Más tagállamok ezen eltérést a Bizottságnak az esettől függően az a) vagy b) pontra vonatkozóan benyújtott bizonyító erejű, támogató bizonyítékok által kérelmezhetik.

Azok a tagállamok, amelyek élnek az eltérés jogával, a III. melléklet A. fejezete I. szakaszában meghatározott követelményeken felül, biztosítják, hogy a X. melléklet C. fejezete 4. pontjában felsorolt jóváhagyott gyorstesztek egyikét alkalmazzák minden olyan 30 hónapnál idősebb szarvasmarhaféle esetében:

- i. amely a gazdaságban vagy a szállítás során pusztult el, de amelyet nem emberi fogyasztás céljából vágtak le, az olyan elhullott állatok kivételével, amelyek alacsony állománysűrűségű, távoli területekről származnak, amelyek olyan tagállamokban találhatóak, amelyekben a BSE előfordulása valószínűtlen;
- ii. amelyet emberi fogyasztás céljából, rendes módon vágtak le.

Ez az eltérés nem engedélyezhető az Egyesült Királyságból való 30 hónapnál idősebb szarvasmarhafélékből származó gerincoszlop és dorzális gyökéridegdúc felhasználására vonatkozóan.

A Bizottság szakértői helyszíni ellenőrzéseket végezhetnek, hogy a 21. cikknek megfelelően tovább ellenőrizzék a benyújtott bizonyítékokat.”

2. A 2000/345/EK, 2000/371/EK, 2000/372/EK és 2001/376/EK határozatokra történő hivatkozásokat a XI. melléklet D. része 1. pontjából törlik.